

美中分團報告

高嘉

亞特蘭大報告

懷念賴月華 傅燕萍

賴月華同學是印尼華僑，祖籍廣東梅縣客家人。年幼喪父，三十幾歲就守寡的母親，白手起家，由借貸擺地攤做生意開始，克勤克儉、含辛茹苦負擔起養育六個孩子的生活與教育費用。因耳濡目染，也養成月華克苦耐勞、勤儉樸實的個性。

月華中學就讀於印尼首都椰嘉達中山中學，曾參加該校童子軍的課外活動。1958年高中畢業後，正好遇上印尼政府排華政策而全面封閉華人中學及小學學校，她原本想留在印尼到小學任教的理想無法實現，因此毅然決定赴台升學。當年許多華僑子弟都選擇到臺灣或大陸深造，月華選擇到台灣唸師範大學教育系，而同時在印華高商高中畢業的沈新梅，也申請到師範大學就讀的許可。新梅是在赴台升學的同一條輪船上與月華相識；而我在高三時雖由印華高商轉入中山中學，但由於和月華同級不同班，所以互不認識，直到師大後才彼此有交往。月華為人低調謙卑、才華不露、樂於助人，有這樣的朋友實在三生有幸。

月華在唸大學那一段時期因受好友新梅的影響而領洗成為天主教徒，新梅還是她的代母呢！當年距離師大最近的教堂是蓬萊新村天主堂，在該堂服務的有加拿大籍的白尚潔和美國籍的金理福等幾位神父，所以月華、新梅、潘鳳昭、和我、及十幾位來自東南亞、港澳的師大天主教僑生都會到該堂參與彌撒、避靜及其他活動。由於印尼政府的排華政策，印尼僑生寒暑假都是有家歸不得，無法得到家庭經濟上的支助，因此除了參加救國團的活動外，我們四年的求學生涯中，每個主日幾乎都在教堂渡過歡樂的年少歲月，也因此豐富了我們的靈修與精神生活。後來耕莘文教院落成，我們的活動都轉移到文教院。

月華是在唸大學期間加入基督服務團，她在《服務通訊》中曾寫道：「……影響我最深的是鄭爵銘神父和天主教基督服務團的朋友，不管在人生目標、待人處世、終世學習和知識領域各方面，得之於服務團朋友的實在太多……。」

1962年大學畢業後，她被分發到新竹縣竹北初中任教一年，第二年轉任新竹師範學院，培育師資、作育英才將近四十年。退休後，為了不想被時代淘汰，激勵自己仍須繼續吸收新知，因此還經常爭取機會繼續參加教育界、學術界、文藝界等等舉辦的各種學術研討會，藉此一面刺激大腦繼續思考，一面充實新知，可謂活到老學到老。

月華自 2001 年退休後，又被新竹師範學院聘回為兼任教授，到 2005 年才正式退休。退休那年她曾偕同其夫婿劉男墉到大陸蘇、杭及澳洲旅遊，犒賞自己多年的辛勞。他們有兩男四孫，家庭美滿和樂，晚年退休後享受了多年天倫之樂。

2010 年月華不幸得了阿耳滋海默症 [Alzheimer]，足足煎熬了十二年，生病期間其夫婿天天細心照顧她，終於 2022 年 9 月 27 日蒙主恩召，結束了她愛主愛人的一生。

(下圖是月華、新梅、和我及其他師大同學在蓬萊新村天主堂前院的合影)



月華與其夫婿劉男墉



治明和燕萍主日彌撒過後在教堂前廳和教友合照



9月20日治明和我邀請令堅、海珊的兒子孔德璋，和莊筱敏教會朋友的女兒黃儷欣到餐廳見面。

到訪北愛爾蘭首府 Belfast 有感 鄭治明

感想一：

今年八月和燕萍的弟弟一起參加歐洲旅游，造訪冰島，愛爾蘭和英國；其中一個景點是北愛爾蘭的首府 Belfast（見所附照片一）。這裏是 IRA（愛爾蘭共和軍---Irish Republic Army）為爭取獨立，脫離英國，企圖與愛爾蘭共和國統一的殺戮戰場。從 1960 初到 1998 年慘烈的戰爭造成二十多萬人的傷亡，基本建設的大規模破壞。這場內戰號稱為同文同種的宗教戰爭—愛爾蘭的天主教和英國的基督新教的戰爭。由於教宗和梵蒂岡的反對，介入和協商，加上無數教友呼求法蒂瑪聖母的代禱，交戰雙方終於在 1998 年達成停戰協議。經過一段磨合期，維持和平、重建、復甦、繁榮直到今日！感謝天主！在那兒，不禁聯想起現在還在進行中的俄國和烏克蘭的戰爭—又是一個同文同種，不同教派國家的殘忍的殺戮：東正教的俄國和天主教的烏克蘭相互殘殺！導致大量軍民的傷亡和基本建設的摧毀（一個橋梁或一段鐵路要數多年才能完成，但只要幾十分鐘就毀壞殆盡）。真是刺痛法蒂瑪聖母聖心啊！我們大家要多多祈禱，特別是多念玫瑰經！

感想二：工業革命發源地的英國衰落了

Belfast 曾經是全世界的造船業的中心！聞名世界的鐵達尼郵輪就是在那兒建造的。第一次和第二次世界大戰中都是海軍艦艇的核心兵工廠。尤其是在第二次世界大戰初期，Belfast 作為英國海軍軍工基地，曾遭到德國空軍的密集轟炸。但是今天英國的造船工業已經沒落了。英國的金融化替代了工業化！工業在全國的 GDP 所佔的比率持續下滑。取而代之的竟是鴉片戰爭中英國手下敗將的中國！今天中國已成為全世界工業化最全面完整的，規模最大的經濟體；其工業年產值超過美國，德國，日本和英國之總和！尤其是造船業，每年造船噸位居世界第一，遠遠超過第二與第三的韓國和日本。真是風水輪流轉，十年河東，十年河西啊！Belfast 的造船業已成為昨日黃花。留下一個造船的龍門吊作為紀念，供人憑吊（見所附照片二）。（英國最新的航空母艦伊利沙白號建造所需的龍門吊是向中國購買的；用完後英國覺得無力再造航母，就把來自中國的龍門吊賣個印度了）。



一點點生活的醒悟 建心、瞻納

最近一位醫師的原話「我們一生不一定能完成偉大的事業，但我們必定可以用偉大的愛心來完成一些小的事情。」一直不停地在腦海浮現。也將成為我今後努力的功課。

一個多月了，常為口乾眼澀、夜間頻尿所擾。網上找到一位 1987 年來自廣東在亞特蘭大行醫多年的中醫徐天任先生。把脈之後，斷定為腎功能虛弱，經過三週三副湯藥補腎之後，症狀明顯地改善了。看來有些輕症或是慢性疾病，中醫的處理還是值得考慮的。

瞻納跌倒骨折後，已經將近半年，目前仍在物理治療師每週兩次的協助下，辛苦前行。可惜她不願意，不然的話，中醫的輔助，應該會改善她的健康狀況的。

此地民眾對新冠病毒的防衛及擔心已經放鬆許多，公共場所，戴著口罩的人越來越少，大部分的日常生活都已回歸常態。但願這一場世界級的災難遠離我們而去。

祝福朋友們平安健康快樂！

建心、瞻納謹賀

芝加哥 報告

月華，月華，您真的回天家了！ 新梅

不到一周前還在電話上和您及男壩聊天呢，當時看您眼睛眯眯的一睜一閉，看樣子男壩把您叫醒，晚上快十點了，於心不忍，早點睡吧！您還說多保重，再見，想不到這一次是最後一次，下次再見您時，就要等好天主，叫我回去時了。

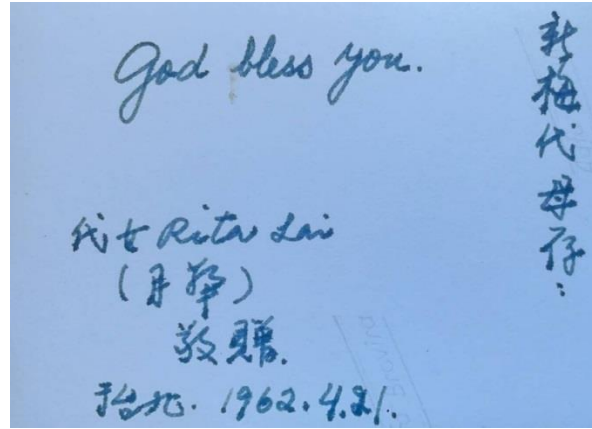
不過我肯定上主天主所決定的一切都是好的，我們現在可能不明白，也不知道，但我深信毫無懷疑的，祂所安排的都基於愛心滿滿，為我們的益處而設，也為您所愛的人而想。您病了十多年，為外人看可能覺得是件苦事，可是上主天主不讓您覺得苦，因為好天主特派一位十足，最適合，最愛您的護守天使在您身邊寸步不離，日日夜夜齊備一切，滿足您的需要，男壩，您這喜愛的天使，您說天主萬能，安排的多美滿，您受用不盡，他也樂不思蜀，您說我能不時時感謝及讚美我們的好天主嗎？

月華，好天主讓您你先走一步，相信好天主愛您滿圓了。祂要您來到世上的旨意，您做人腳踏實地，實幹、苦幹，一直向前求進，樂於助人、溫靜、無怨無悔、待人以誠，對夫家上下以愛以敬，他們對您加倍憐愛以報，看您倆夫妻恩愛如此，為您高興，為您驕傲。感謝上主我們的

天主，當您在天上享受好天主準備給您的無限喜樂時，別忘了為服務團及朋友們還在走彎彎曲曲的道路呢，謝謝。



月華領洗照片



良善的心謙的耶穌 新梅

全能全知無所不在上智的天主，創造天地萬物的主宰，無限偉大不可思議，想像的無法言傳，最終審判生者死者萬王之王的天主，且給祂所造的人類「足夠」的天性，良知良能，善與惡，對與錯的“知識”使人別於其餘動物。

日日面對著藍色天空及海洋般廣闊的湖水，創造水的上主天主卻向祂所造的人要水止渴！

清晨四時左右，天與水之間之顏色因其暗淡似乎連在一起，眼看不出其分界線，然知在背後的好天主，掌管一切，一草一木，一吸一呼，不到幾分鐘的時間，粉紅色的線條呈現在水邊上，幾秒中，粉紅色越變越成深紅色，清楚了劃分天與水的隔離，此時黑白裡透紅的雲段和靜止如水的寧靜相互影映，那種壯麗，那種燦爛，天下古今名畫家，可能也難得畫的淋漓盡致，除了放在小框之鏡框裡，可惜，我連形容都無法表達，確實只能領會於萬一，無法言傳，唯一的感受就由身心靈處讚美及榮耀上主，我們的天主，造物之神奇莫測，使我記起亞巴郎，當他與其子羅特將分離後，好天主對亞巴郎說：“舉日向東南西北看吧，你所看到的地方，全賜給你及你的後裔”，即時，我說，您真偉大，我的好天主，何其有幸，我蒙受您寵愛數不清，算不完，有天，您要我離開這裡，我向上，向前，向左右，目之所及遠遠的看，我相信，好天主，會給我比這兒更親近祂的處所！此時天空上的景色更壯觀，注視著太空，上主天主似示展開祂的雙臂，光芒四射，光輝無比，覺如現示著祂在保護祂所創造的宇宙萬物，我內心深處在呼喊，主，我的好天主，把我隱藏在您內；使我消失在您內無影無踪，一切由您出面，我呢，逍遙自在的依附著您的旨意好嗎？

此時五時四十五分，太陽兄長等不及的全服盛裝的出籠，我只好拉上窗簾避開它的東方紅和我的好天主連續談心了…



新梅與鄰居在中國城飲茶，慶祝鄰居 94 歲生日

達拉斯報告

生命的點滴、生活的分享 周道、萬玉珊

1. 豐富的週末，快樂的聚會，有幸服務主教主持祝聖本堂神父彌撒。恭喜 Fr.Jacob Dankasa(雅各伯.大地神父)。Dankasa 是大地的意思。也祝教友 Alicia 和 Sepian(我手握的兩位)生日及結婚週年快樂。



2. 納匝肋聖家堂經過三天非常密集的訓練，才讓我的大外孫女在彌撒中當輔禮。我很高興外公和外孫女可以一起服務祭台。彌撒完後，所有的孫輩們甚至連2歲的外孫女。都十分熱心地趨前幫忙，感謝天主，我們昨晚彌撒完畢後，有一個非常有效的清理。



3. 週六晚彌撒結束後，我們一起聚在女兒家吃了一頓豐盛的晚餐，慶祝咱們中國的中秋節。感謝袁姊(輔大校牧林之鼎神父的母親)送給我們她自製的咖哩餃和月餅。壽司、烤鮭魚、生魚片、和烏冬麵是從我們最喜歡的 Tokyo One 餐廳訂購的，samosas 是從印度超市訂購的，還有很多女兒自製的食物。好吃！



4. 受疫情影響，美國德州達福地區華人端午節活動延遲到 10 月 1 日舉行。美好的一天，快樂的聚會。我們的外孫女是舞龍隊的其中一員。真的很難相信竟然能夠在 Las Colinas 的人工運河旁，觀看咱們中國人的划龍舟競賽。



《交友論 2》 利瑪竇作 周道譯

2. 「友之於我，雖有二身，二身之內，其心一而已。」

試譯：

「朋友為我而言，雖然是兩個不同的身體，但是在這兩個身體裏面，祇有一顆相同的心而已。」

反省：

《易經·繫辭上》說：「君子之道，或出或處，或默或語，二人同心，其利斷金。」就是在各種各樣的場合中，祇要二人同心協力，他們所能產生出來的力量，就像一把鋒利的刀劍，可以毫不費力的切斷金屬。這裏所說的同心，可想而知，是經過磨合過的心，是來回討論，商議過，彼此合意，並且願意合作，達到共同目標的心。

利氏的用意多少有此意涵，然而我以為，他有著更深刻的體會，因為他講同心的概念，是從「我」出發，換句話說，我們無法控制別人的想法與心思，究其同心，溝通，討論，交換意見，彼此妥協，達到共識，此其一，然而，將心比心，設身處地，以同理之心，陪伴別人，無怨無悔，此其另一。朋友之道，多在此也。

果真如此，伯多祿前書第三章第 8 小節所說的「總之，你們都該同心合意，互表同情，友愛弟兄，慈悲為懷，謙遜溫和；」就更能理解了。

所謂朋友？誠願以相同之心陪伴，成為聖保祿所說的：「願為一切人，成為一切人。」豈非大哉斯言也。